

Junta Regional de Control de la Calidad del Agua de la Costa Norte

AVISO DE OPORTUNIDAD PARA COMENTARIOS PÚBLICOS Y AVISO PARA TALLER DE LA JUNTA, AUDIENCIAS Y HORARIOS DE ATENCIÓN PARA LA JUNTA REGIONAL DE CONTROL DE LA CALIDAD DE AGUA DE LA COSTA NORTE PLAN DE ACCIÓN PARA LA EQUIDAD RACIAL

La Junta Regional de Control de la Calidad del Agua de la Costa Norte (Junta del Agua de la Costa Norte) está solicitando la opinión de las comunidades de personas negras, indígenas, latinas, asiáticas y de otras personas de color (BIPOC), las tribus nativas americanas de California (tribus), y otros miembros de la comunidad para el borrador de un Plan de Acción para la Equidad Racial para fomentar la equidad racial en la región de la Costa Norte. El personal de la Junta de Agua de la Costa Norte (personal) realizará varios eventos de participación pública, como se describe en las secciones III y IV a continuación, para obtener información sobre el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial para la región de la Costa Norte durante un período de revisión público de 45 días desde **el 4 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2024**.

I. INFORMACIÓN ÚTIL

1. Revise el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial [en la página web de la Junta del Agua](https://waterboards.ca.gov/northcoast/water_issues/programs/racial_equity/index.html) de la Costa Norte sobre Equidad Racial (https://waterboards.ca.gov/northcoast/water_issues/programs/racial_equity/index.html).
2. Envíe sus comentarios por escrito a RB1-Equity@waterboards.ca.gov antes de las 5:00 p.m. del jueves 19 de diciembre de 2024. Más información en la Sección III a continuación.
3. Presente comentarios orales en el Taller de la Junta del 4 de diciembre de 2024 y/o participe en las audiencias híbridas dirigidas por el personal y en el horario de oficina virtual. Más información en la Sección IV a continuación.
4. Inscríbase para asistir a una audiencia completando el [formulario en línea](https://t.ly/m3Z2f) (<https://t.ly/m3Z2f>). Se recomienda la inscripción, pero no es necesaria para asistir.

II. INFORMACIÓN GENERAL

Fomentar la equidad racial es una prioridad para la Junta del Agua de la Costa Norte y su personal. Mediante la adopción de una resolución *que condena el racismo, la xenofobia, la intolerancia y la injusticia racial y fortalece el*

*compromiso con la equidad racial, la diversidad, la inclusión, el acceso y la lucha contra el racismo en la región de la Costa Norte (Resolución de equidad racial)*¹ en febrero del 2023, el desarrollo de un Plan de Acción de Equidad Racial, y otras iniciativas paralelas, la Junta del Agua de la Costa Norte está trabajando hacia un futuro en el que implemente equitativamente la misión de las Juntas del Agua de preservar, mejorar y restaurar la calidad de los recursos de agua de California para la protección del ambiente, la salud pública y todos los usos beneficiosos. La Resolución sobre equidad racial (1) reconoce y condena el racismo, la xenofobia, la intolerancia y la injusticia racial, (2) compromete a la Junta del Agua de la Costa Norte a promover la igualdad racial, la diversidad, la inclusión, el acceso y la lucha contra el racismo, y (3) ordena al personal que desarrolle un Plan de Acción para la Equidad Racial que "articule una visión para la equidad racial y esboce acciones específicas para abordar los sistemas de la Junta del Agua de la Costa Norte que perpetúan las desigualdades raciales, a la vez que establece sistemas nuevos, equitativos y resilientes".

El borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial es la primera versión de un documento vivo en el que se describen las medidas concretas que el personal adoptará para fomentar la equidad racial en la región de la Costa Norte. Se elaboró a partir de las orientaciones de la comunidad BIPOC, las opiniones del personal y las directrices de la Resolución sobre equidad racial. El borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial está organizado por prioridades, objetivos y acciones. Las tres prioridades generales son (A) mejorar los procesos administrativos internos y la cultura organizativa para promover la equidad racial en el lugar de trabajo; (B) promover la participación, la colaboración y el acceso de la comunidad; y (C) incorporar la equidad en los permisos, las medidas de ejecución, la planificación de las cuencas hidrográficas, las políticas y la gestión. Cada una de estas prioridades contiene varios objetivos con acciones específicas, ejemplos de acciones o subacciones, e indicadores de resultados para especificar cómo se alcanzarán los objetivos.

III. PERÍODO DE REVISIÓN Y COMENTARIOS DEL PÚBLICO

Por la presente se notifica que la Junta del Agua de la Costa Norte recibirá comentarios públicos sobre el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial durante un periodo de 45 días desde el **4 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2024**.

¹ La Resolución sobre Equidad Racial, Resolución N° R1-2023-0001, puede consultarse aquí:

https://waterboards.ca.gov/northcoast/board_info/board_meetings/02_2023/pdf/6/2301_racialequity.pdf.

Disponibilidad de documentos

El borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial estará disponible en la [página web de equidad racial](#) de la Junta del Agua de la Costa Norte (https://waterboards.ca.gov/northcoast/water_issues/programs/racial_equity/index.html) para un periodo de 45 días de revisión y comentarios públicos. El periodo de comentarios públicos cerrará a las 5:00 p.m. del 19 de diciembre de 2024.

Envíe sus comentarios seleccionando uno de los métodos siguientes:

1. Mande un correo electrónico de hasta 15 megabytes a RB1-Equity@waterboards.ca.gov e indique en el asunto "Draft Action Plan Comments" (Comentarios sobre el plan de acción)
 - a. Siga [las pautas de presentación electrónica](#) para los comentarios de más de 15 megabytes (https://www.waterboards.ca.gov/northcoast/publications_and_forms/available_documents/pdf/2014/ECM_Letter-Guidelines.pdf)
2. Envíe un fax al 707-576-2069
3. Envíe por correo o entregue en mano a: North Coast Regional Water Quality Control Board, Attention: Draft Racial Equity Action Plan, 5550 Skylane Boulevard, Suite A, Santa Rosa, California 95403-1072, o a 930 6th Street, Eureka, CA 95501.

IV. TALLER DE LA JUNTA, AUDIENCIAS Y HORAS DE OFICINA

Por la presente se notifica además que la Junta del Agua de la Costa Norte celebrará un taller de la Junta, dos audiencias virtuales y cinco "horas de oficina" virtuales durante el período de 45 días para comentarios públicos. El objetivo de los talleres y audiencias de la Junta es:

1. Informar e invitar comentarios y conversaciones de las comunidades BIPOC, tribus, miembros de la comunidad y a la Junta del Agua de la Costa Norte sobre el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial; y
2. Crear un espacio para que las comunidades BIPOC, las tribus y los miembros de la comunidad compartan sus experiencias, perspectivas y conocimientos relacionados con la equidad racial y la justicia ambiental en la región de la Costa Norte.

Taller de la junta

El taller de la Junta se celebrará durante la siguiente reunión de la Junta Regional de Agua de la Costa Norte:

Fecha de la reunión de la Junta: **4 de diciembre de 2024**
Hora de inicio del punto de la Junta: **6:00 p. m.**
Lugar físico: **Sala de Juntas David C. Joseph
5550 Skylane Blvd., Suite A
Santa Rosa, CA 95403**

Opciones de video y teleconferencia: La reunión podrá verse en directo en: <https://cal-span.org/>. Si desea comentar algún punto desde una ubicación remota, complete una tarjeta de participante virtual usando el enlace del orden del día de la reunión, que se publicará 10 días antes de la reunión de la Junta de diciembre en esta página web: https://www.waterboards.ca.gov/northcoast/board_info/board_meetings/.

El taller de la Junta implicará (1) una presentación del personal de la Junta del Agua de la Costa Norte sobre la iniciativa de equidad racial de la Junta del Agua de la Costa Norte, el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial y las oportunidades de participación pública asociadas; (2) la oportunidad de que el público realice aportaciones; y (3) un debate entre la Junta del Agua de la Costa Norte, el personal y los miembros de la comunidad.

El quórum de los miembros de la Junta de Agua de la Costa Norte estará presente en el taller de la Junta; sin embargo, no se adoptará ninguna medida de la junta. Aunque no se tomarán decisiones formales, la junta podrá darle instrucciones al personal. El personal presentará un Plan de Acción para la Equidad Racial revisado que refleje los comentarios públicos recibidos durante el periodo de revisión de 45 días durante una reunión posterior de la Junta del Agua de la Costa Norte, actualmente programada para abril de 2025.

En el sitio web de la Junta del Agua de la Costa Norte encontrará información adicional sobre el taller de la Junta, incluidos los procedimientos de reunión e información sobre cómo hacer presentaciones.

Audiencias híbridas

Las dos audiencias se celebrarán en las siguientes fechas y horas, tanto virtualmente a través de Zoom como en persona, en 5550 Skylane Blvd, Suite A, Santa Rosa, CA 95403:

1. Fecha de la audiencia: **13 de noviembre de 2024**
Hora de inicio de la audiencia: **6:00 - 8:00 PM**
Ubicación virtual: **Zoom²**
2. Fecha de la audiencia: **16 de noviembre de 2024**
Hora de inicio de la audiencia: **10:00 AM - 12:00 PM**
Ubicación virtual: **Zoom²**

Las audiencias incluirán (1) una presentación del personal sobre la Iniciativa para la Equidad Racial, el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial y las oportunidades de participación pública asociadas; (2) la oportunidad de recibir aportaciones del público; y (3) debates en pequeños grupos con el público sobre el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial y temas sobre el agua y la equidad. El quórum de los miembros de la Junta Regional de Agua de la Costa Norte no estará presente en las audiencias.

Horario de Oficina Virtual

Las cinco horas de oficina virtual tendrán lugar durante las horas de almuerzo durante el período de revisión de 45 días, del 4 de noviembre al 19 de diciembre de 2024, en las siguientes fechas y horas:

1. Fechas de los horarios de oficina: **18, 19, 20, 21 y 22 de noviembre**
Hora de los horarios de oficina: **12:00 PM - 1:00 PM**
Ubicación virtual: **[Zoom \(https://waterboards.zoom.us/j/92885620322\)](https://waterboards.zoom.us/j/92885620322)**

Las horas de oficina virtual son oportunidades vigentes y no estructuradas para que los miembros de la comunidad compartan perspectivas y conocimientos, formulen preguntas o debatan el borrador del plan de acción para la equidad racial con el personal de la Junta del Agua de la Costa Norte. Si lo desea, puede solicitar otros días y horas para reunirse con el personal durante el horario laboral normal.

² Los enlaces de Zoom de la audiencia virtual estarán disponibles en la página web de Equidad Racial de la Junta de Agua de la Costa Norte aquí:
https://waterboards.ca.gov/northcoast/water_issues/programs/racial_equity/index.html.

V. SERVICIOS LINGÜÍSTICOS Y DE ACCESIBILIDAD

Si desea solicitar adaptaciones especiales, incluidos servicios de interpretación, llame al (916) 322-4265 al menos entre cinco y diez días antes del evento de participación al que tiene previsto asistir. Los usuarios de dispositivos de telecomunicación para sordos pueden ponerse en contacto con el Servicio de Retransmisión de California llamando al (800) 735-2929 o a la línea de voz al (800) 735-2922.

VI. DISPONIBILIDAD DE DOCUMENTOS E INFORMACIÓN

Sitio web de la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Costa Norte: [Página de inicio de la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Costa Norte \(https://waterboards.ca.gov/northcoast/\)](https://waterboards.ca.gov/northcoast/)

Página web sobre la equidad racial:

[Página web sobre la equidad racial](https://waterboards.ca.gov/northcoast/water_issues/programs/racial_equity/index.html)

(https://waterboards.ca.gov/northcoast/water_issues/programs/racial_equity/index.html)

Presentación electrónica requerida para la correspondencia y los informes para la Junta Regional:

[Presentación electrónica requerida para la correspondencia y los informes para la Junta Regional](https://www.waterboards.ca.gov/northcoast/publications_and_forms/available_documents/pdf/2014/ECM_Letter-Guidelines.pdf)

(https://www.waterboards.ca.gov/northcoast/publications_and_forms/available_documents/pdf/2014/ECM_Letter-Guidelines.pdf)

Suscripciones a listas de correo electrónico:

[Formulario de suscripción a la lista de correo electrónico](https://public.govdelivery.com/accounts/CAWRCB/subscriber/new?qsp=north_coast)

(https://public.govdelivery.com/accounts/CAWRCB/subscriber/new?qsp=north_coast)

VI. POSIBLES CAMBIOS FUTUROS EN LOS PUNTOS SEÑALADOS

Cualquier cambio relacionado con los puntos notificados se publicará en el sitio web de la Junta Regional del Agua de la Costa Norte y se notificará a través de la lista de distribución de correo electrónico. Toda persona que desee recibir futuros avisos debe inscribirse en la lista de distribución de correo electrónico accediendo a la

[página web del formulario de suscripción a listas de correo electrónico](https://public.govdelivery.com/accounts/CAWRCB/subscriber/new?qsp=north_coast)

(https://public.govdelivery.com/accounts/CAWRCB/subscriber/new?qsp=north_coast)

y suscribiéndose a la lista de correo electrónico "Equidad racial".

VII. INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LA JUNTA DE AGUA DE LA COSTA NORTE

Por favor, dirija sus preguntas sobre este aviso público, la Iniciativa de Equidad Racial o el borrador del Plan de Acción para la Equidad Racial al personal enviando un correo electrónico a RB1-Equity@waterboards.ca.gov. Póngase en contacto con RB1-Equity@waterboards.ca.gov o con Devon Rabellino llamando al (707) 576-2701 al menos tres días antes del evento de participación programado si tiene alguna solicitud de adaptaciones por discapacidad.